

Distr.
GENERAL

A/C.5/52/44
11 March 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون
اللجنة الخامسة
البند ١٤٢ (ألف) من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات
الأمم المتحدة لحفظ السلام: تمويل عمليات الأمم المتحدة
لحفظ السلام

احتياجات الميزانية المقترحة لكل عملية من عمليات حفظ السلام
للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

مذكرة من الأمين العام

١ - عملاً بالفقرة ٨ من الجزء أولاً من قرار الجمعية العامة ٢٣٣/٤٩ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، قُدمت المعلومات المتعلقة بالاحتياجات التقديرية الأولية في الميزانية لجميع العمليات الحالية لحفظ السلام أثناء فترة الـ ١٢ شهراً من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (٤٠٠ ٥٦٧ ٨٧٥ دولار) وذلك في مذكرة الأمين العام المؤرخة ١٦ أيار/مايو ١٩٩٧ (A/C.5/51/48).

٢ - وتبعاً لذلك، بلغت الاعتمادات الأولية الفعلية التي وافقت عليها الجمعية العامة لجميع عمليات حفظ السلام، شاملة المبالغ المتعلقة بحساب الدعم لعمليات حفظ السلام، ٩٠٠ ٢٠٦ ١٠٠٢ دولار. أما الفرق بين التقديرات الأولية للاحتياجات المقدمة من الأمين العام والمستوى الأعلى للاعتمادات الأولية فإنه يعزى في المقام الأول إلى الاحتياجات اللازمة لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا التي لم تدرج في التقديرات الأولية المقدمة من الأمين العام.

٣ - وتستكمل هذه المذكرة المعلومات المتعلقة بالميزانية والواردة في المذكرة التي سبق أن قدمها الأمين العام كما تُظهر الاعتمادات التي وفرتها الجمعية العامة حتى الآن لجميع العمليات الحالية لحفظ السلام للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، شاملة احتياجات حساب الدعم، فضلاً عن الاحتياجات الأخرى التي تناقش في الفقرات من ٥ إلى ٨ أدناه.



٤ - وبالمقارنة بالاعتمادات الأولية التي وفرتها الجمعية العامة وقدرها ١ ٠٠٢,٢ مليون دولار، فإن المستوى المنقح البالغ ٩٥٨ مليون دولار المبين في هذا التقرير يعكس انخفاضا قدره ٤٤,٢ مليون دولار وهو ناتج عن انخفاض الاحتياجات اللازمة لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية (٢٠٠ ٢١٣ ١٣٩ دولار) تقابله جزئيا احتياجات إضافية لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان (٢٠٠ ٢٠٣ ٨٠٠ دولار)، وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (٢٠٠ ١٧٢ ١٧٢ دولار)، وبعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي (٤٠٠ ٨٠٤ ١٩٠٠ دولار)، وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا (٢٥ ٦٨٩ ٠٠٠ دولار) للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨. كما يتضمن الرقم المنقح الإذن بالالتزام بنفقات إضافية لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (١ ٧٧٣ ٦١٨ دولار (إجمالي))، وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا (١ ٦٥٦ ٦٠٠ دولار)، وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك (١٠ ٦٠٨ ٠٠٠ دولار)، فضلا عن الإذن بالالتزام بنفقات معينة فيما يتعلق بحساب الدعم لعمليات حفظ السلام (٨٠٨ ٥٠٠ دولار)، وقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي (٢٥٠ ١٢ ١١٠ دولار).

٥ - والانخفاض في احتياجات من الموارد لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية (بالمقارنة بالاعتماد الحالي البالغ ٩٠٠ ٢٤٤ ٢٧٥ دولار (إجمالي)) يتمشى مع إنهاء ولاية البعثة في ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، فضلا عن الاحتياجات التقديرية في الميزانية لبعثة المتابعة (فريق دعم الشرطة المدنية) للفترة من ١٦ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨. ويجري تقديم ميزانية منقحة إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين المستأنفة.

٦ - أما الاحتياجات الإضافية البالغة ٩٠٠ ٢٦٨ ٧١ دولار فهي موضوع تقارير الأمين العام التي يطلب فيها قيام الجمعية العامة بالنظر في رصد اعتمادات إضافية واتخاذ إجراء بشأنها أثناء دورتها الثانية والخمسين المستأنفة المقبلة، على النحو الوارد أدناه:

(أ) اعتماد بمبلغ ٨ ٦٠٣ ٢٠٠ دولار لتمديد ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان حتى ١٥ أيار/مايو ١٩٩٨ وتوسيع نطاق الولاية لتعزيز السلام والمصالحة الوطنية والمساعدة في تنفيذ الاتفاق العام بشأن إحلال السلام والوفاق الوطني في طاجيكستان؛

(ب) اعتماد بمبلغ ١٧ ١٧٢ ٣٠٠ دولار لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية لنشر الموارد من الأفراد ومن غير الموظفين للاضطلاع بالأنشطة التنفيذية المطلوبة لإزالة الألغام في منطقة البعثة واستئناف عملية تحديد الهوية وإنجازها؛

(ج) اعتماد بمبلغ ١٩ ٨٠٤ ٤٠٠ دولار للاحتياجات المنقحة/الإضافية الناشئة لبعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي، بعثة المتابعة في هايتي، التي أنشأها مجلس الأمن بقراره ١١٤١ (١٩٩٧) المؤرخ ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، شاملا سلطة الالتزام بمبلغ لا يتجاوز إجماليه ٢٣٧ ٣٠٠ ٩ دولار

وافقت عليه اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لتلبية الاحتياجات التشغيلية لبعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي في الفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨؛

(د) اعتماد بمبلغ ٦٨٩ ٠٠٠ ٢٥ دولار لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا لتغطية تكاليف العملية المتأخرة لإعادة الأفراد العسكريين إلى أوطانهم، واستبقاء فرقة عمل عسكرية مكونة من أفراد وحدة قوامها ٩٥٥ فرداً، والاحتياجات اللازمة لإنجاز عملية التسجيل ونزع السلاح في الموقع لأفراد الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا الذين لم يقدموا أنفسهم للأمم المتحدة من قبل.

٧ - وكما هو مشار إليه في الفقرة ٤ أعلاه، فإن الرقم الكلي المنقح البالغ ٩٥٨ مليون دولار يشمل أيضاً سلطات التزام لتحمل نفقات إضافية للأغراض المبينة أدناه. وفي هذا الصدد، فإن أي اعتماد إضافي، إذا اقتضى الأمر، سيجري بحثه في سياق تقرير الأداء الخاص بالبعثة (البعثات) المعنية للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨؛

(أ) عملاً بالفقرات من ٧ إلى ٩ من القرار ٢٢٢/٥١ المؤرخ ١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٧، يشمل المبلغ المنقح لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان إذناً بالالتزام بمبلغ ٦١٨ ٧٧٣ ١ دولاراً (إجمالي) لتغطية التكاليف الناشئة عن حادث قانا في ١٨ نيسان/أبريل ١٩٩٦؛

(ب) المبلغ المنقح المتعلق ببعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا يتضمن سلطة التزام بمبلغ لا يتجاوز ٦٠٠ ٦٥٣ ١ دولار (إجمالي) وافقت عليه اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بالنيابة عن الجمعية العامة لتلبية طلب الأمين العام لتحمل نفقات لشراء مركبات للوفاء بالاحتياجات التشغيلية العاجلة في الميدان؛

(ج) تشمل الاحتياجات التقديرية لبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك سلطة التزام بمبلغ لا يتجاوز ٦٠٨ ٠٠٠ ١٠ دولار (إجمالي) لمواصلة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ وفقاً لمقرر الجمعية العامة ٤٣٧/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧؛

(د) بموجب الفقرة ٢٠ من القرار ٢٢٩/٥١ ألف المؤرخ ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧ بشأن حساب الدعم لعمليات حفظ السلام، أذنت الجمعية العامة للأمين العام بالدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ٥٠٠ ٨٠٨ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ لاستئجار الأماكن؛

(هـ) في القرارين ٢١٨/٥١ هـ المؤرخ ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧ و ١/٥٢ (أولا) المؤرخ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، أذنت الجمعية العامة للأمين العام بالدخول في التزامات مجموعها ٣٥٠ ١١٠ ١٣ دولار للاحتفاظ بقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، إيطاليا، للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (بما في ذلك مبلغ قدره ٥٠٠ ٢٠٧ ٤ دولار لتصفية الأعمال المتراكمة). وقررت

الجمعية العامة كذلك أن الاعتماد الإضافي، حسبما سيقتضي الأمر، سيدرس في سياق تقارير الأداء الخاصة بكل عملية من عمليات حفظ السلام في تلك الفترة.

٨ - أما المبلغ المنقح وقدره ٩٥٨ مليون دولار فإنه يستبعد الاحتياجات التي قد تنشأ أثناء النصف الأول من عام ١٩٩٨ فيما يتعلق باحتمال إنشاء بعثتين لحفظ السلام في أفريقيا. ورهنا بما يتخذه مجلس الأمن من إجراءات، لا توجد تقديرات للاحتياجات في الميزانية. ومع ذلك، فإنه فيما يتعلق بإحدى البعثات المحتملة، وهي بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى، جرى إبلاغ مجلس الأمن بالآثار المالية التي ستكون في حدود ٧٠ مليون دولار لفترة أولية مدتها تسعة أشهر تبدأ من آذار/ مارس ١٩٩٨.

٩ - ووفقاً للقرار ٢٣٣/٤٩ ألف، ستقدم إلى الجمعية العامة في أيار/ مايو ١٩٩٨ معلومات موحدة عن احتياجات الميزانية المقترحة لعمليات حفظ السلام للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

١٠ - وجزير بالذكر أنه فيما يتعلق بقوات السلام التابعة للأمم المتحدة، ستدعو الحاجة إلى طلب موارد إضافية للبعثة لتلبية الاحتياجات غير المدرجة في الميزانية لتسديد قيمة المعدات المملوكة للوحدات. بيد أنه يتعذر في هذا الوقت تحديد المبلغ المطلوب تحديداً دقيقاً إلى حين إعداد تقرير الأداء النهائي.

مرفق

احتياجات الميزانية المقدرة لمطبات حفظ السلام للفترة من 1 تموز/يوليه 1997 إلى 30 حزيران/يونيه 1998
(بالآلاف دولار الولايات المتحدة)

المجموعة	قوة الأمم المتحدة للاحتلال الوافدي	بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك ^(أ)	إدارة الأمم المتحدة للاحتلال في فلسطين	بعثة الأمم المتحدة في الشرق الأوسط	بعثة الأمم المتحدة في العراق	بعثة الأمم المتحدة في الكويت	بعثة الأمم المتحدة في العراق	بعثة الأمم المتحدة في الكويت	قوة الأمم المتحدة في العراق	قوة الأمم المتحدة في الكويت	قوة الأمم المتحدة في العراق	قوة الأمم المتحدة في الكويت	قوة الأمم المتحدة في العراق	قوة الأمم المتحدة في الكويت	قوة الأمم المتحدة في العراق	قوة الأمم المتحدة في الكويت	قوة الأمم المتحدة في العراق	قوة الأمم المتحدة في الكويت
٢١٠٠٩,٤	٢٠٤٩٥,٧	٢٠٦١,٤	٤٢٤٨٥,٥	٢٢٨٢,٥	٧٠٧٦,٦	٤١٩١٧,٧	٢٢٨٦٧,٢	٤٨٤٤,٤	٧٥٤٣٦,٦	٥٩٠٤٤,٣	٧٨٢٨٥,٠	١٨٤٣٧,٠	٢٢٦٠٨,٠	٢٢٦٠٨,٠	٢٢٦٠٨,٠	٢٢٦٠٨,٠	٢٢٦٠٨,٠	٢٢٦٠٨,٠
٢٥٢٥٥٦,٥	١٠١٢٤,٩	١٢٣٢٥٦,٦	٥٥٠٤٤,٨	٢٠٤٧٦,٤	٤٢٩٤,٣	٢٠٨٨٢,٧	٥١٤٢,٠	١٢٩٤٨,٤	٤٥٩٣٦,١	٤٥٩٣٦,١	١٩٦٠٦,٠	٥٥٩٦,٠	١١٢٩٧,٨	١١٢٩٧,٨	١١٢٩٧,٨	١١٢٩٧,٨	١١٢٩٧,٨	١١٢٩٧,٨
٣٠٩٤١,٨	٧١٥٢,٤	٥٥٧٨,٢	٦٨٩٠,٦	١٢٤٤,٣	١٠٢٤,٠	١١٧٨٩,٩	١٧٩,٢	٥٧٣,٧	١٠٤٧,٤	٥٦٣٦,٨	٢٨٨٤,٠	١٢٩٣,٠	١٢٩٣,٠	١٢٩٣,٠	١٢٩٣,٠	١٢٩٣,٠	١٢٩٣,٠	١٢٩٣,٠
٨٣٢,٦	١٨٠,٠	١٠٠,٠	-	-	-	-	-	٣٠,٠	٦٠,٠	٦٣,٦	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٠٤٢٦,٨	٣٨٦٦,٦	١٨٨٥٢,٨	٥٧٧٩,٢	٢٠٦٧,٧	١٧٨٢,٠	٢٠٢٢,٥	٢٠٢٨٠,٧	٧٣٣,٩	٢٢٣٢,٣	٥٧٥٦,١	٩٠٧٨,٠	٣٥٢٦,٠	٢٠٤٠,٧	٢٠٤٠,٧	٢٠٤٠,٧	٢٠٤٠,٧	٢٠٤٠,٧	٢٠٤٠,٧
٥٠٠٨٠,٦	١٤٥٠,٥	٣٢٨٤,٣	١٥٧٧,٨	٣٠٥٨,٤	٢٤٣,٤	٦٧٤٤,٤	١٩٣٢,٣	١١٣٢,٩	٣٠٨٧,٣	٥٥٢٣٤,٤	١٢١٨,٠	-	١٠٦٠,٦	١٠٦٠,٦	١٠٦٠,٦	١٠٦٠,٦	١٠٦٠,٦	١٠٦٠,٦
١٠٢,٢	-	-	-	١٠٢,٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨٢٢٩,٥	١٤٥٠,٥	٥٠٩٢,٧	١٦٣١,٧	٣٥٦,٥	٧٤١,٠	٦١٨١,١	١٢٣٠,٣	٣٦١,٠	٨١٧,٥	٣٩٠١,٢	١٧٥٨,٠	٥٦٠,٠	٨١٠,٠	٨١٠,٠	٨١٠,٠	٨١٠,٠	٨١٠,٠	٨١٠,٠
٨٥٢١,٨	٣٦٤,٧	١١٥٣,٨	٤٥٠,٠	٧٨٨,٢	٧,٨	٦٠٨٦,٦	٦١٩,١	٢٦٠,٢	٤٥٦,٣	١١١٧,١	١٩٥٦,٠	٦٠٧,٠	٦٤٨,٠	٦٤٨,٠	٦٤٨,٠	٦٤٨,٠	٦٤٨,٠	٦٤٨,٠
٤٢٩٤,٣	١٥٩٦,٣	٣٢٤٩,٦	١٧٨٤,٨	١٩٣,١	١٩٣,١	٥٤٨٠,٠	١٧٥٦,٦	٥٢٨,٧	١٢٦٨,٤	٢٣٨٠,٥	٣١٥٢,٠	١٢١١,٠	٢٧٠,٢,٣	٢٧٠,٢,٣	٢٧٠,٢,٣	٢٧٠,٢,٣	٢٧٠,٢,٣	٢٧٠,٢,٣
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٧٥,٧	١٢٠,٥	٢٠٩,٩	١٥٢,٢	٩٢,٤	-	-	٩٠,٩	٤١,٦	-	٢١٨,٢	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٩٠,٠	٤٠,٠	٧٨٠,٠	٧٨٠,٠	-	-	-	-	٥٠,٠	١٠,٠	٥٠,٠	-	-	-	-	-	-	-	-
٦١,٣	-	-	١١,٣	-	-	٤٠,٠	-	-	١٠,٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧٥,٤	-	-	-	-	-	-	١٧٥,٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧١٩٩,٣	١٢٩٥,٧	١٥٠,٠	٦٥٥٦,٤	٨٣٦,٨	٧٨٦,٨	٧٨٦,٨	٢٢,٦	١٠٢,٢	٥٦٤٦,٣	٤١٢,٠	١٦٠,٠	٧٧,٠	٧٧,٠	٧٧,٠	٧٧,٠	٧٧,٠	٧٧,٠	٧٧,٠
٣٦٥٢٤,٦	١٥٣٧,٢	٩٣٦١,٦	٥٨٥٥,٤	١٣٧,٥	٥١٨,٠	٢٩٩٨,٤	٧٤٤,١	٩٩٨,٤	١٨٨٨,٢	٤٢٥٨,٨	٤٠٨٠,٠	٨٨٠,٠	٢١٢٣,٠	٢١٢٣,٠	٢١٢٣,٠	٢١٢٣,٠	٢١٢٣,٠	٢١٢٣,٠
٩١١٦٨٢,٨	٤٤٦٠,٠	١٨٢٦٠,٨	١٢٨٩٣٧,٣	٢٤٢٢٤,٤	٨١٤٤,٢	٤٦٢٨٠,١	١٦٥٧,٩	١٩٤٦٨,٨	٤٩٥٢٥,٤	١٨٠٦٨٩,٠	١٢٢٠٣٥,٠	٣٢٢٦٨,٠	٤٦٠٦١,٧	٤٦٠٦١,٧	٤٦٠٦١,٧	٤٦٠٦١,٧	٤٦٠٦١,٧	٤٦٠٦١,٧
٣٢٤٢٦,٥	١٩٠٦,٧	٦٨٨٠,٩	١٠٢٧٦,٠	٥٦١,٠	٧٥٨,٧	١١٢٢,٠	٣٠,٨٠	٧٥٦,٣	١٩٥٢,١	-	٤٧٠,٨,٣	١٢٤٨,٤	١٩٢٩,١	١٩٢٩,١	١٩٢٩,١	١٩٢٩,١	١٩٢٩,١	١٩٢٩,١
٥٨٠,٨,٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٨٠٠٢٨,٢	٤٦٥٠٦,٧	١٨٩٤٨٨,٩	١٢٩٤١٢,٣	٢٤٨٩٥,٤	٨٩٥٢,٩	٤٧٤٠٦,١	١٦٨٧٨,٩	٢٠٢٢٤,١	٥١٤٨٧,٥	١٨٠٦٨٩,٠	١٢٦٧٤٢,٣	٣٢٦٦٦,٤	٤٨٠٠٠,٨	٤٨٠٠٠,٨	٤٨٠٠٠,٨	٤٨٠٠٠,٨	٤٨٠٠٠,٨	٤٨٠٠٠,٨

(أ) يرد في المرفق إلى الفترة ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨.
 (ب) يرد في المرفق إلى الفترة ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨.
 (ج) تتضمن أيضا فترة دعم الشرطة المدنية.
 (د) يرد في المرفق إلى الفترة ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨.
 (هـ) هناك اعتماد مستقل يبلغ ٨٠٨٠٥٠ دولار في إطار حساب الأمم المتحدة لمطبات حفظ السلام يطبق بسلطة ارتباط لاستيعاب السكان الممل ولا يظهر في الميزانية التأسسية لكل بعثة على حدة.
 (و) يرد في المرفق إلى الفترة ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨.